

Vplyv webovej aplikácie audioblog na rozvoj jazykových zručností počúvanie s porozumením a rozprávanie vo výučbe cudzích jazykov (KEGA 05EU/2018)

Metodická príručka Tvorba podcastov

PaedDr. Eva Stradiotová, PhD. a kolektív

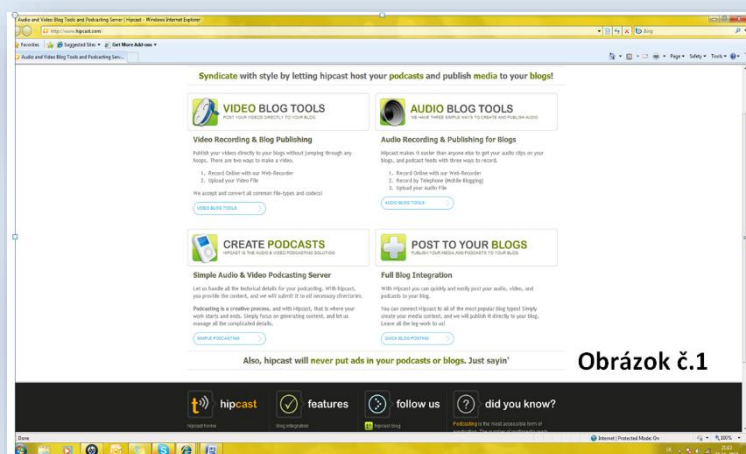
Bratislava 2020

V rámci projektu KEGA 05EU/2018 „Vplyv webovej aplikácie audioblog na rozvoj jazykových zručností počúvanie s porozumením a rozprávanie vo výučbe cudzích jazykov“ riešiteľský tím, v zložení: PaedDr. Eva Stradiotová, PhD., doc. PhDr. Radoslav Štefančík, MPol., Ph.D., PhDr. Hana Pašková, PhDr. Eleonóra Zsapková, PhD., PhDr. Ildikó, Némethová, PhD., Mgr. Ingrid Kunovská, PhD., Mgr. Jana Kuchárová, PhD., PaedDr. Žaneta Pavlíková, PhD., Mgr. Ivana Kapráliková, PhD., Mgr. Katarína Zamborová, PhD., vypracoval metodickú príručku na vytvorenie a používanie podcastu podbean vo vzdelávacom procese. Podcast vnímame ako možnosť popularizácie audioblogov/podcastov.

Podcast podbean bol použitý na výskum využívania podcastu ako doplnku tradičnej výučby v priebehu prvého a druhého roku riešenia projektu. Link je [https:// listening21.podbean.com/](https://listening21.podbean.com/) Výsledky výskumu nám potvrdili, že využívanie podcastu/audioblogu vo vzdelávacom procese ako doplnku tradičnej výučby má pozitívny vplyv na zlepšenie jazykovej zručnosti počúvanie s porozumením.

Pre platformu Podbean sme sa rozhodli hlavne z dôvodov, že ponúka okrem platenej verzii aj verziu zadarmo a ľahko sa tvorí.

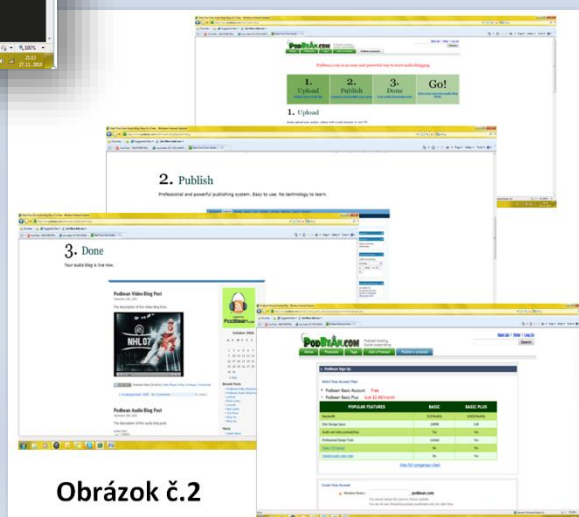
Pri tvorbe audioblogu/podcastu si môžeme vybrať aj iné platformy, kde si ho chceme vytvoriť. Ale je dôležité si uvedomiť, že nie všetky platformy ponúkajú svoje programy zadarmo. Jednou z možností, kde si môžete audioblog vytvoriť je <http://www.hipcast.com/>, <http://www.podbean.com/start-audio-blog>, <https://www.podbean.com/>.



Ak sa rozhodnete pre použitie audioblogu ako spôsobu podpory výučby, potom je dobré sa oboznámiť s jeho tvorbou. Na stránke hipcast (viď obrázok č.1) je možné si vytvoriť aj podcast, ale za poskytnuté služby sa platí. Stránka Podbean poskytuje

základnú službu Basic, s objemom 5 GB, zadarmo. Tvorba audioblogu je jednoduchá, technicky a časovo nenáročná, vytvorenie audioblogu/podcastu trvá okolo 5 až 10 minút.

Po otvorení stránky <http://www.podbean.com/start-audio-blog> uvidíme na nej 4 kroky (viď obrázok č.2), ktoré máme urobiť:



- Upload (Presunúť dáta) – jednoducho presunúť dáta vašich audio, video súborov
- Publish (Publikovať) – poskytuje profesionálny a výkonný systém na publikovanie, ktorého používanie je jednoduché, pričom nie je potrebné, ako sme už spomínali, mať technické zručnosti a znalosti.

The screenshot shows the Podbean registration process. At the top, there's a table for 'UPLOAD VIDEO STATUS' with 'no' and 'yes' columns. Below it, a link 'View full comparison chart' is visible. The main section is 'Create Your Account'. Under 'Member Name', 'evarena' is entered, followed by '.podbean.com'. A note states: 'You cannot change this name so choose carefully. You can set own domain (ex. podcast.yourdomain.com) at a later time.' The 'Personal information' section includes fields for Email ('via.via@post.sk'), First Name ('eva'), Last Name ('arena'), Country ('Slovakia'), Postal code ('80000'), Gender (selected 'Female'), and Date of birth ('04 / 04 / 1960'). A green success message reads: 'Registration successful, your password has been sent to your email. If you do not receive email, please check the Spam/Junk/Bulk mail folder. Please add services@podbean.com into your address-book to avoid future mis-classification problem. AOL and netscape email users may not receive email from us, please use a different email to sign up.' Below this, there's a checkbox for 'Service Agreement' which is checked, with a link to 'Podbean.com Terms of Service'. A verification code 'af534' is shown in a black box, with a prompt to enter it. There's also a checkbox for 'Yes, email me Podbean newsletter.' and a 'Sign Up Now' button. To the right, a 'Podbean' login box contains fields for 'Username' and 'Password', a 'Remember me' checkbox, a 'Login' button, and a 'Lost your password?' link.

Obrázok č.3

- Done (Urobené) - týmto je náš blog pripravený na používanie
- Go (Začať) - môžeme začať pracovať na našom blogu.

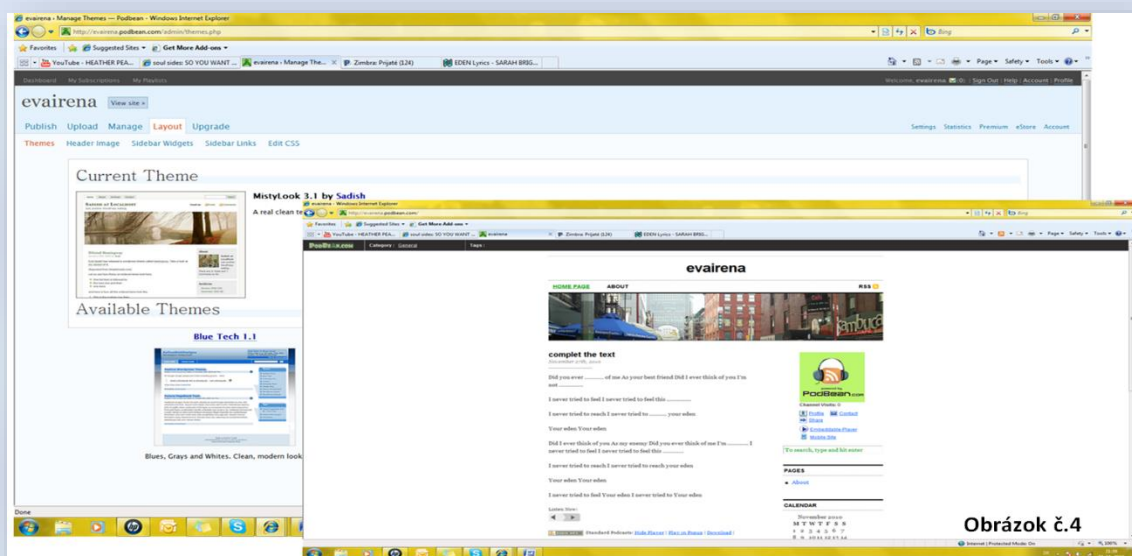
Tieto kroky sú vlastne akýmsi manuálom k vytvoreniu audioblogu a po ich preštudovaní, ak chceme pokračovať v tvorbe audioblogu, je potrebné sa zaregistrovať (viď obrázok č.3).

Po zaregistrovaní pokračujeme v tvorbe audioblogu. Tvorba, ako sme už spomínali je jednoduchá a časovo nenáročná.

Vzhľad audioblogu môžeme prispôbiť našim potrebám, t.j. pre aké publikum tento audioblog tvoríme (pre žiakov, študentov

stredných škôl alebo

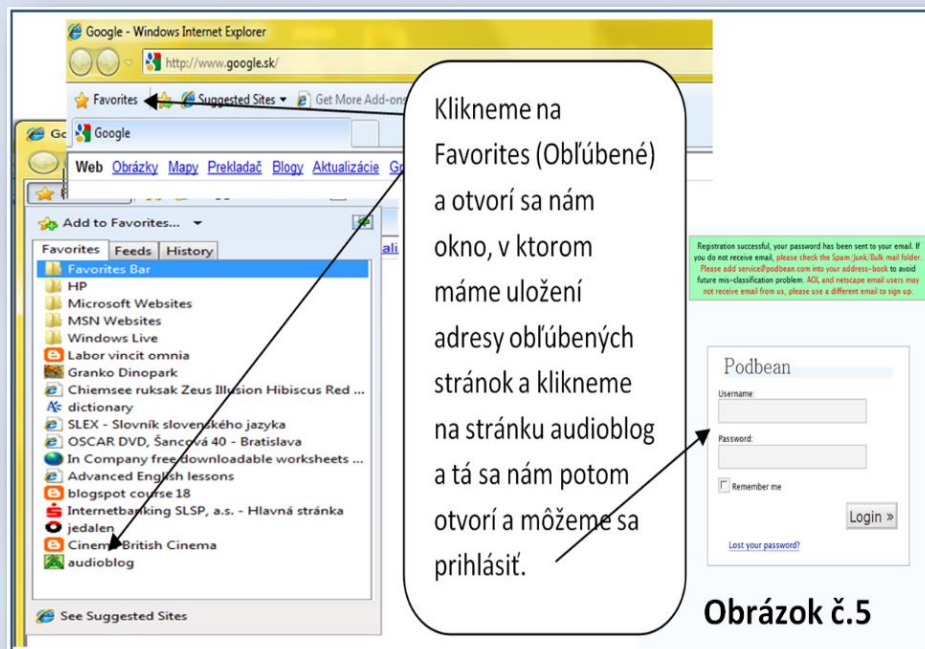
vysokoškolákov, poprípade pre dospelých, ktorí navštevujú jazykové kurzy alebo univerzitu tretieho veku). Na obrázku č.4 vidíme stránku s témami, ktoré si môžeme vybrať a tiež ukážku nášho audioblogu.



Po úspešnom vytvorení audioblogu je dobré uložiť si adresu, kde je náš audioblog napr. <https://www.podbean.com/login2?service=basic>, medzi „Oblíbené“, aby sme nemali problém ho nájsť a tiež, aby sme mohli túto adresu poskytnúť aj našim študentom (viď obrázok č.5). Potom môžeme prísť k tvorbe nášho prvého výstupu/epizódy.

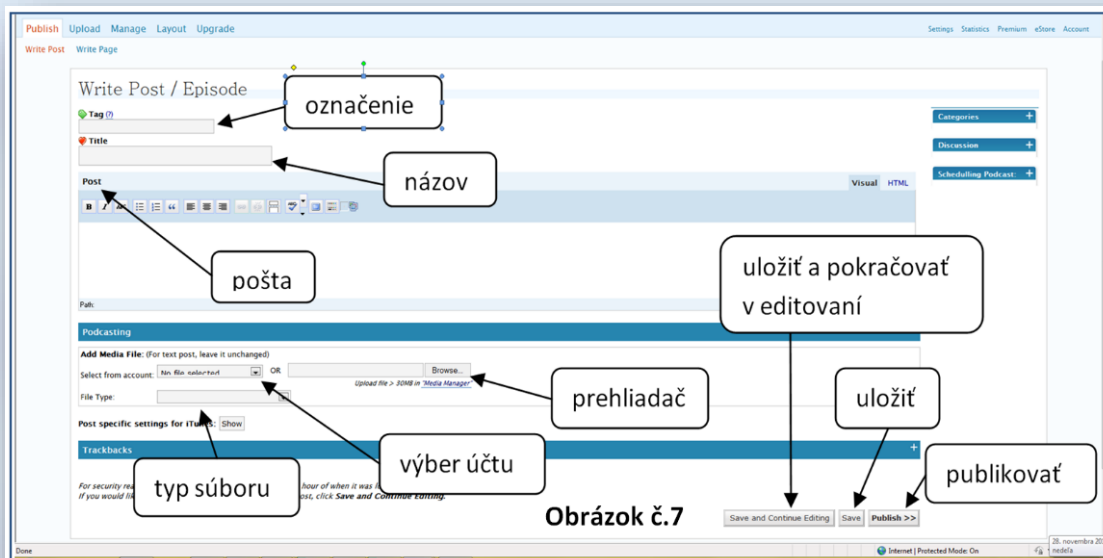
Po prihlásení sa nám otvorí stránka, na ktorej sú nám ponúknuté určité možnosti, ako napr. možnosť vytvorenia novej epizódy, konfigurácia stránky, zmena vonkajšej úpravy alebo témy, viď obrázok č.6. Ak klikneme na „Publish a new show“, otvorí sa nám stránka Write Post/Episode.

Na obrázku č.7 vidíme stránku s názvom Write Post/Episode (Napíšte poštu/Epizódu).

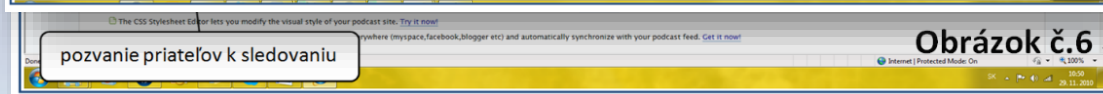


Nachádzajú sa tu polia, ktoré by sme mali vyplniť: Tag (Označenie) je jednoduchý spôsob označovania pošty alebo epizód. Každé označenie oddeľujete čiarkou. Náš cvičný blog si označme „economics“ a dáme mu názov (Title) Hedge Funds (viď obrázok č.8).

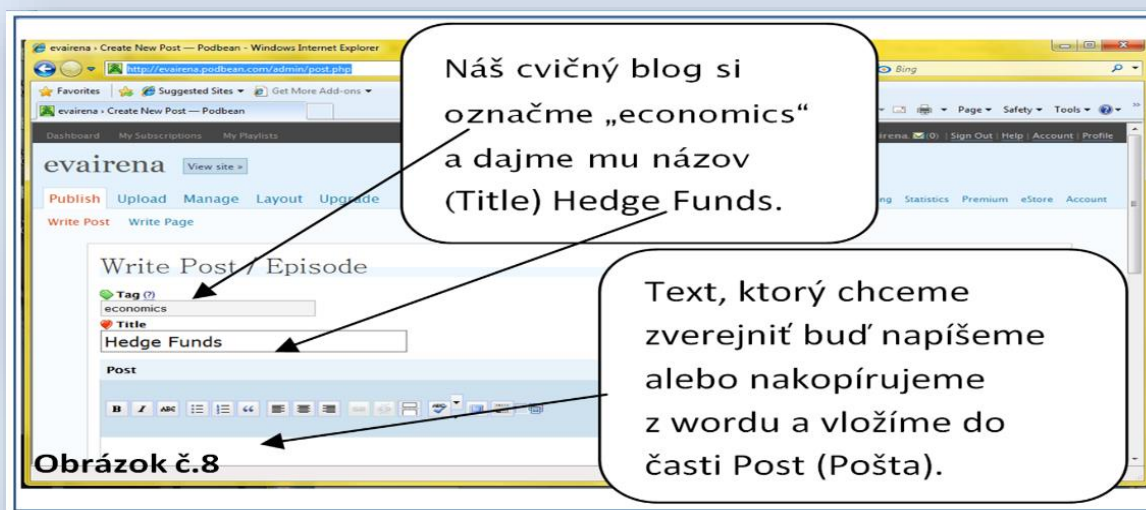
Po vyplnení Označenia a Názvu, napíšeme do časti Post (Pošta) text, ktorý chceme, aby bol publikovaný. Tento text, ak ho máme napr. uložený v počítači, nemusíme prepisovať, ale môžeme si ho nakopírovať a vložiť do časti Pošta. Za povšimnutie stojí pozrieť sa v tejto časti na možnosti úpravy textu. Ako na obrázku č. 8 vidíme, text môžeme zvýrazniť, môžeme písať kurzívou,



Obrázok č.7



Obrázok č.6



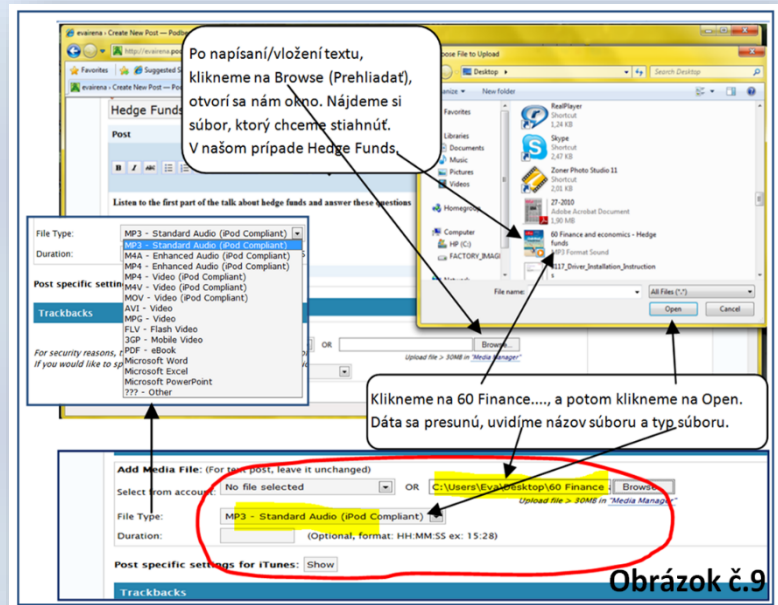
Obrázok č.8

preškrtnúť text, vložiť odrážky v tvare bodky, číselné odrážky, úvodzovky. Máme k dispozícii

zarovnanie textu (na ľavo, do stredu, na pravo, rovnako na obe strany). Môžeme vložiť/editovať spojenie, rozpojiť, a tiež tu máme k dispozícii kontrolu pravopisu.

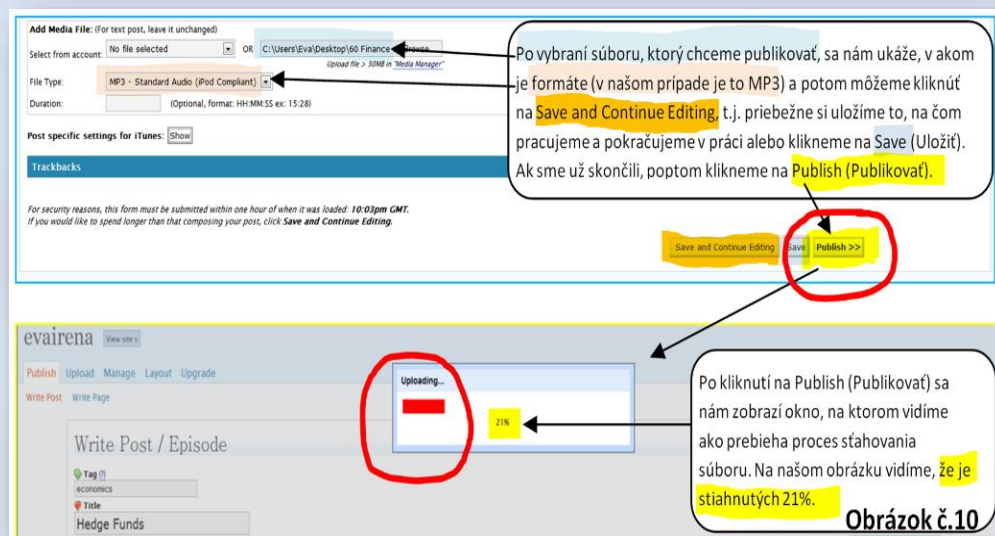
Po napísaní textu priekročíme k stiahnutiu súboru na počúvanie/ videa/ a pod.... . Ak chceme vedieť, aké typy súborov môžeme publikovať, klikneme na File Type (Typ súboru), otvorí sa nám okno, v ktorom uvidíme typy súborov, ktoré môžeme stiahnuť (viď obrázok č.9).

Po výbere súboru, ktorý si chceme stiahnuť, môžeme kliknúť na jednu z ponúkaných možností: Save and Continue Editing, Save, Publish. Ak sme ešte neukončili prácu na epizóde a chceme v práci pokračovať, potom klikneme na Save and Continue Editing (Uložiť a pokračovať v editovaní). Ak sme s prácou na epizóde ešte neskončili, ale musíme z nejakého dôvodu prácu prerušiť, potom klikneme na Save (Uložiť) a môžeme sa k práci kedykoľvek vrátiť. V prípade, že sme epizódu ukončili a chcem ju zverejniť, potom klikneme na Publish (Publikovať). Po kliknutí na Publikovať sa nám zobrazí okno, v ktorom vidíme, ako prebieha proces sťahovania súboru a jeho nasledovné publikovanie (viď obrázok č.10).



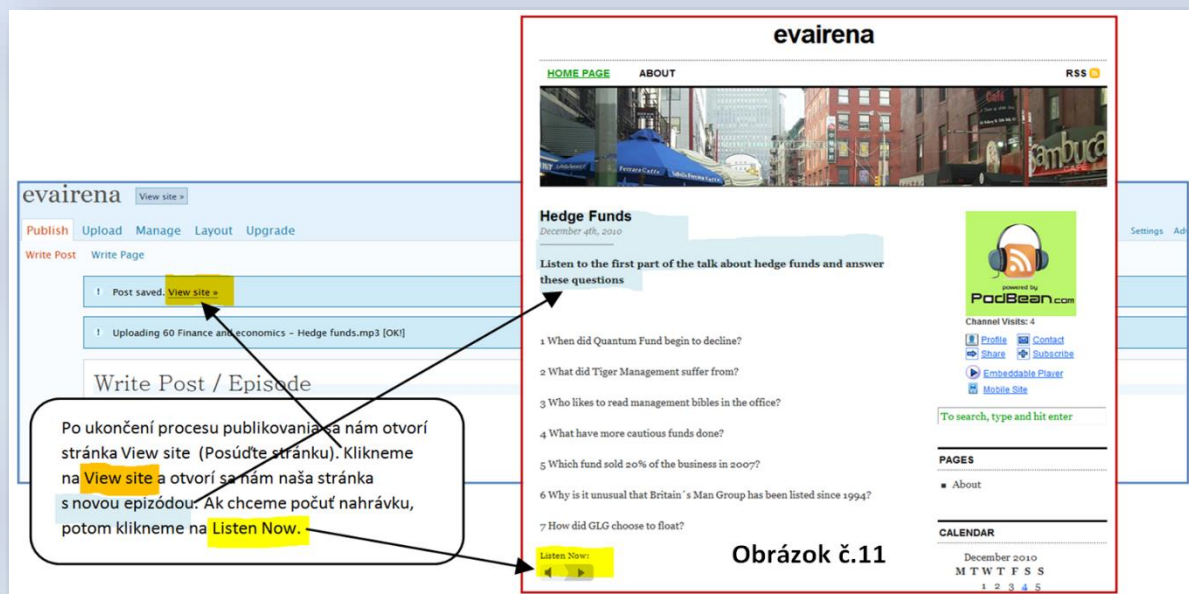
Po ukončení procesu publikovania sa nám otvorí stránka, v našom prípade evarena View site. Na stránke vidíme informáciu o úspešnom presunutí dát (Uploading 60 Finance and economics

Hedge Funds.mp3.OK). Klikneme na View site (Posúďte stránku), aby sme videli, ako naša stránka vyzerá a môžeme si skontrolovať kvalitu nahrávky, stačí kliknúť na Listen now (Počúvajte) a nahrávka sa nám



prehrá (viď obrázok č.11). Po úspešnom ukončení novej epizódy, môžeme študentov oboznámiť s úlohou, ktorú majú urobiť.

Využitie audioblogu je pomerne široké. Ako sme už spomínali, audioblog je vlastne blog založený na ľudskom hlase, to však neznamená, že sa tu nemôžu nachádzať texty, ktorých obsah



Obrázok č.11

závisí od zámerov vyučujúceho. Môžu to byť napr. cvičenia na dopĺňanie chýbajúcich slov, viet, otázky týkajúce sa audio nahrávky a pod. Na vysokej škole môžeme týmto spôsobom sprostredkovať študentom prednášku v hovorenej aj písomnej podobe, čo môže byť pre študentov veľkým prínosom, hlavne pri prednáškach v cudzom jazyku.

Komunikácia medzi publikom a audiobloggerom je obojstranná, ale nie okamžitá, takže môžeme povedať, že interakcia s publikom je tu v podstate obmedzená. Účastník, môže použiť cvičenia alebo iný obsah, ktoré sú mu ponúknuté a môže na ne aj písomne reagovať, a tútor alebo učiteľ môže na tieto pripomienky reagovať písomne alebo na vyučovacej hodine. Výhodou audioblogu je možnosť študentovi poskytnúť ďalšie možnosti počúvať v cudzom jazyku a tým sa zdokonaľovať. Práve táto možnosť cez audioblog môže byť pre mladú generáciu motivujúcou, lebo sa odlišuje od tradičných foriem zdokonaľovania zručnosti počúvania prostredníctvom CD alebo audio pásky.

Audioblog môže byť vo vyučovacom procese použitý na podporu vyučovania so zameraním na zručnosť orálnej komunikácie v cudzom jazyku. Umožňuje študentom:

- publikovať ich kreatívnu prácu
- sociálnu interakciu
- prekonávať neistotu pri hovorené v cudzom jazyku

Učiteľom umožňuje:

- novým spôsobom podporovať výučbu orálnych zručností,

- lepšie usmerňovať a viesť jednotlivých študentov, čo tradičná výučba v triede nezabezpečuje v dostatočnej miere,
- poskytnúť študentom viacero možností precvičovať si zručnosť hovorenia a počúvania.

Audioblog je verejný a každý, kto je na internete, si ho môže otvoriť a to motivuje študentov k tomu, aby zlepšili svoj výkon. Vedomie, že nahrávky, ktoré urobia, budú prístupné po zverejnení publiku, ich tlačí k tomu, aby sa usilovali urobiť svoje nahrávky čo najlepšie. Výhodou audioblogu je, že si študenti sami môžu kontrolovať svoje zlepšenia prostredníctvom archivovaných epizód, ktoré tvoria akési portfólio študenta. Toto portfólio mapuje ich pokrok v učení a môže byť hodnotené aj učiteľom.

Výhody audioblogu sú:

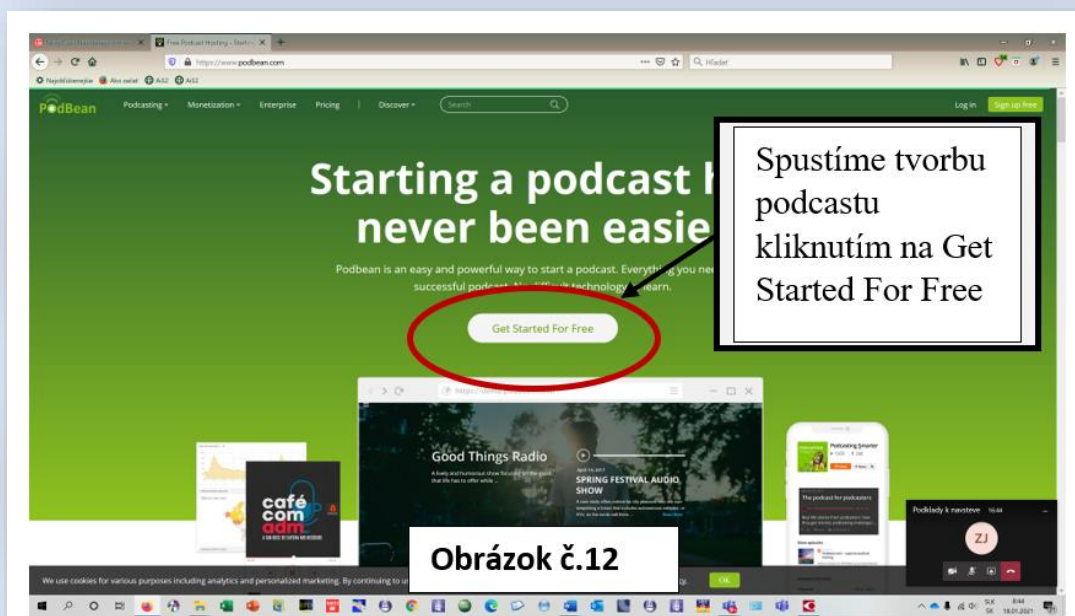
- jednoduchosť tvorby audioblogu, t.j. ani učiteľ ani študent nemusia byť technicky zruční
- jeho jednoduchosť vo zverejňovaní nového obsahu
- datovanie a organizovanie informácií v spätnom chronologickom poriadku, t.j. ako prvé vidíme najnovšie informácie
- automatická archivácia a organizácie starej pošty
- obsahová syndikácia cez RSS kanály

Používanie audioblogov môže študentov motivovať k nahrávaniu svojich vlastných nahrávok v cudzom jazyku a tiež k počúvaniu v cudzom jazyku. Pričom je na študentovi, kde bude nahrávať svoje epizódy a kde ich bude počúvať. Možnosť voľby času a priestoru tiež patrí k výhodám audioblogu. Učiteľ alebo tútor hrajú dôležitú úlohu pri používaní audioblogov ako podpory výučby cudzích jazykov. Učiteľ/tútor vedie študentov k tvorbe a publikovaniu epizód, tiež môže pre študentov pripravovať vlastné epizódy alebo cvičenia, ktoré majú študenti urobiť. Vidíme, že audioblog, ako možnosť podpory výučby cudzích jazykov, má svoju budúcnosť a závisí len od nás, či jeho možnosti využijeme.

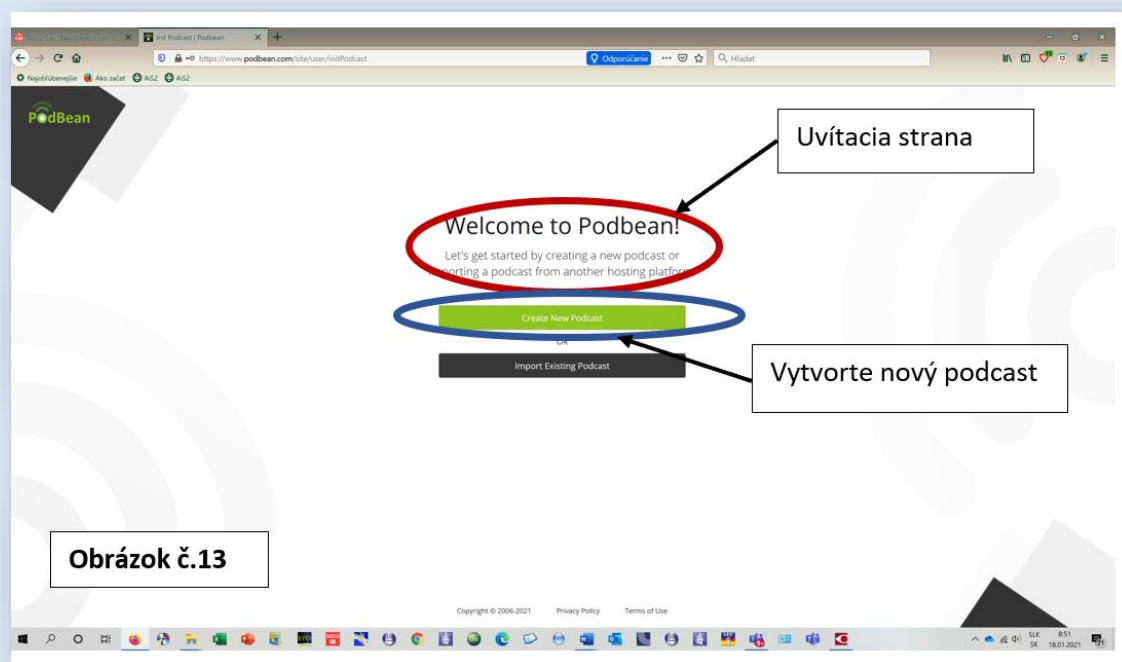
Podcast

Je obdobou audioblogu. Názov audioblog vznikol zlúčením slov audi+blog, názov podcast vznikol spojením ipod+broadcast. Podcast je definovaný ako zvukový záznam na internete, ktorý si môže užívateľ ľahko stiahnuť na svoj smartfón či iné zariadenie. Podcasty často fungujú ako pravidelné relácie.

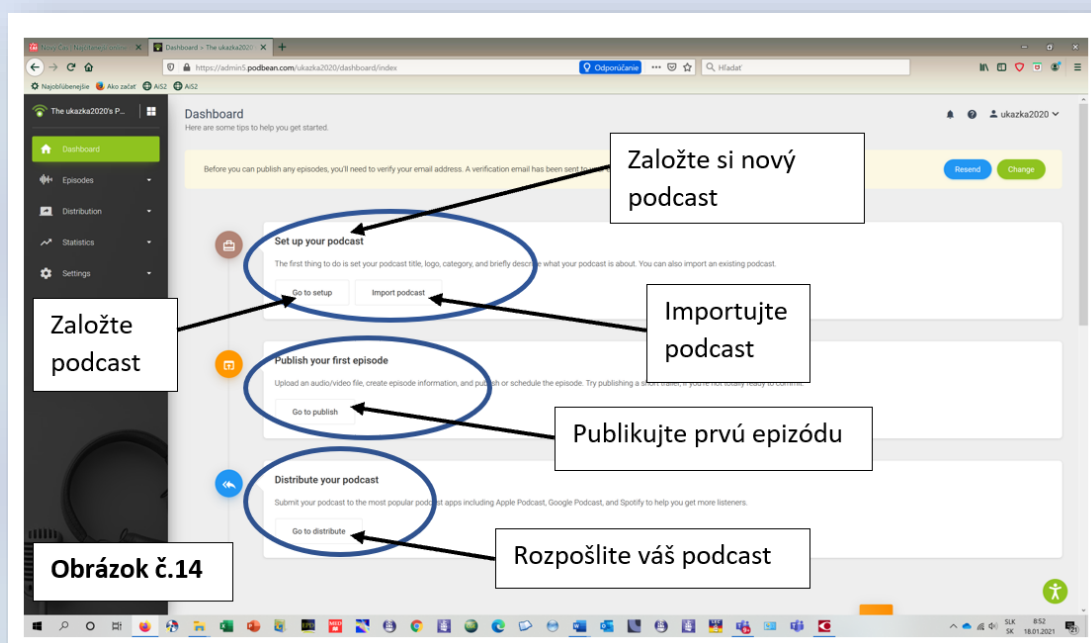
Tvorba podcastu, ako sme už spomínali, je celkom jednoduchá. My sme si pre výskum počúvania s porozumením vybrali platformu Podbean. Tak ako pri audioblogu, aj pri podcaste je prvým krokom vytvorenie samotného podcastu. Na domovskej stránke <https://www.podbean.com/> klikneme na Get Started For Free (začať zadarmo) a spustíme tvorbu podcastu Podbean. Pre náš manuál sme sa rozhodli vytvoriť ukázkový podcast. Na obrázku č.12 vidíme domovskú stránku Podbean.



Po kliknutí na Get Started For Free sa nám otvorí uvítacie okno (Welcome to Podbean), na ktorej vidíme možnosť vytvorenia nového podcastu alebo importovanie existujúceho podcastu (Obrázok č.13)

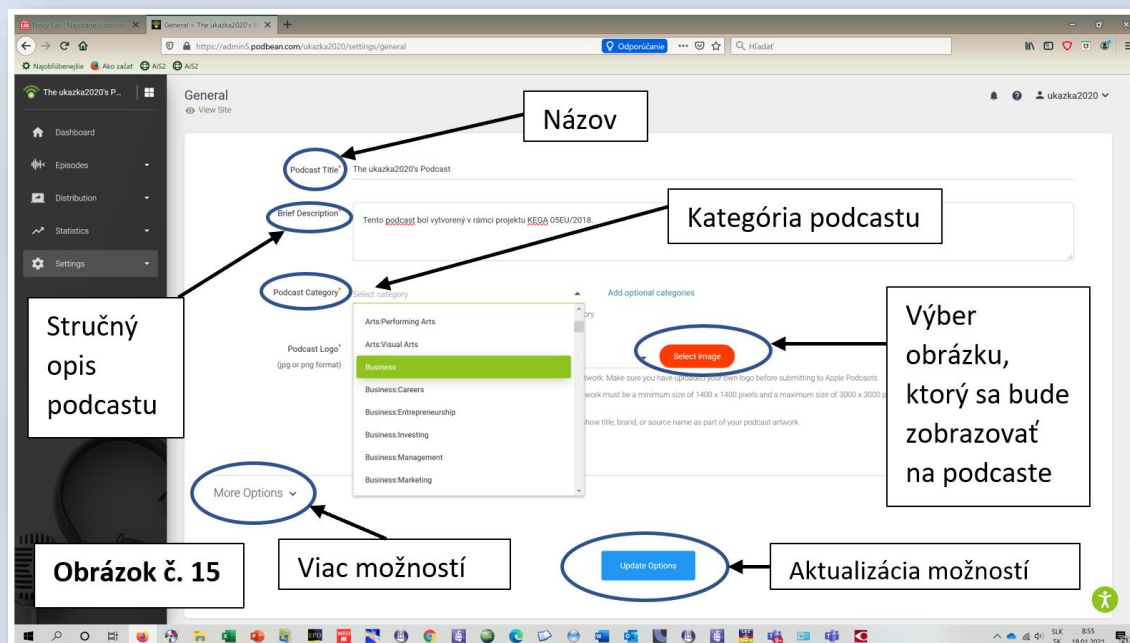


Vzhľadom na to, že my sme sa rozhodli vytvoriť nový podcast, ktorý by slúžil ako ukážka tvorby podcastu, klikli sme na Create New Podcast. Otvorí sa okno, kde vidíme možnosť založenia podcastu (Set up your podcast) (Obrázok č.14), importovanie podcastu, publikovanie prvej epizódy a spopularizovanie podcastu, jeho rozposlaním na iné stránky s podobným zameraním.



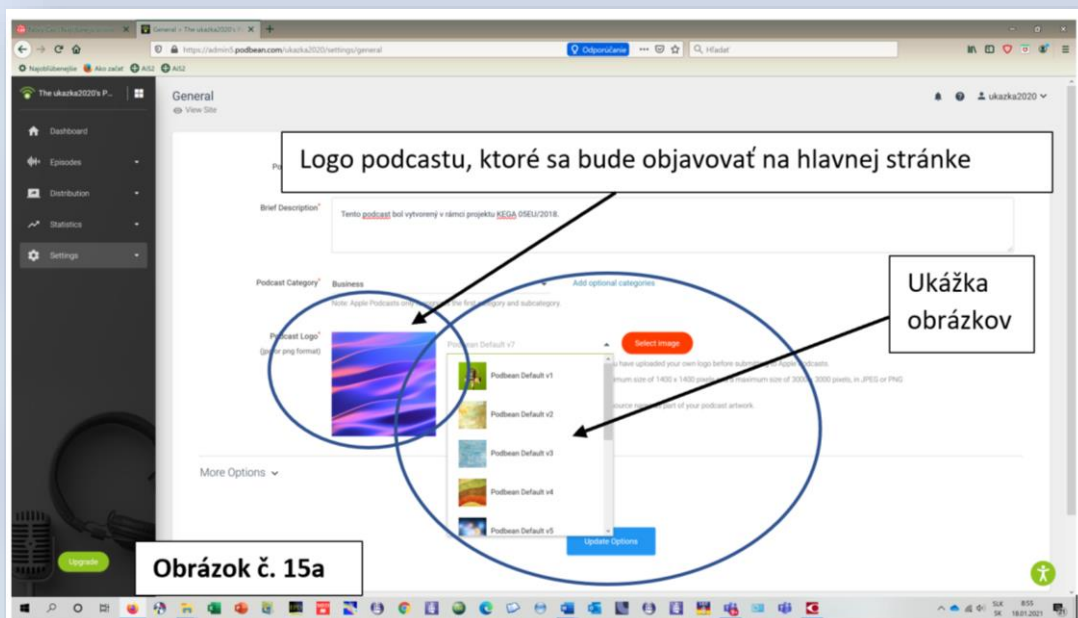
Obrázok č.14

Po kliknutí na založenie podcastu (Set up your podcast) sa otvorí okno, v ktorom vidíme možnosti, ktoré máme k dispozícii pri tvorbe podcastu. V hornej časti napíšeme názov nášho podcastu (Podcast Title), v našom prípade The ukazka2020's Podcast. Nasleduje stručný opis podcastu (Brief Description), pod ktorým je možnosť zvoliť si kategóriu. Nie všetky kategórie sú zadarmo. Napr. Kategória Business je spoplatnená. My sme zvolili kategóriu Education (Obrázky č. 15, 15a).



Obrázok č. 15

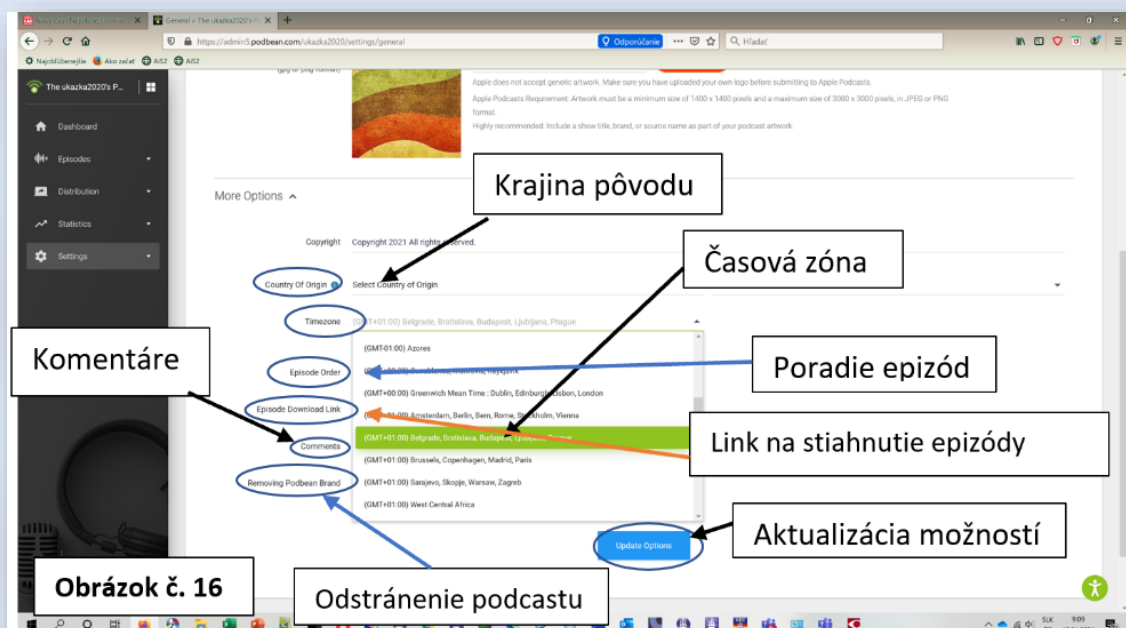
Pod voľbou kategórie máme Podcast Logo. Tu si vyberáme, ako chceme aby náš podcast vyzeral. V ponuke je viac možností, čo nám umožňuje, že môžeme byť do určitej miery kreatívny.



Obrázok č. 15a

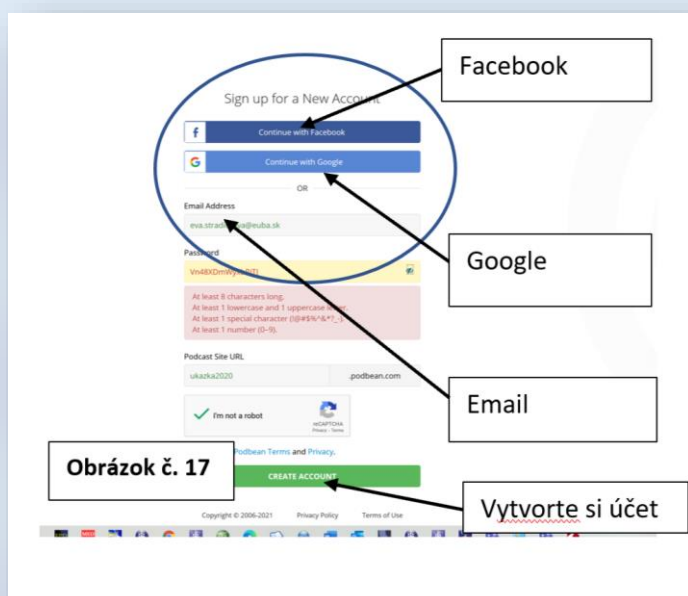
Následne pokračujeme v tvorení podcastu v časti viac možností (More Options), kde sa zadávajú údaje ako:

- krajina pôvodu (Country of Origin),
- časová zóna (Timezone),
- poradie epizód (Episode Order) - od najnovších po najstaršie alebo naopak,
- link na epizódu (Episode Download Link)
- komentáre (Comments) – v tejto časti môžete ak chcete umožniť študentom komentovať epizódu Po zadaní všetkých povinných údajov kliknete na aktualizáciu (Update Options) (Obrázok č. 16).

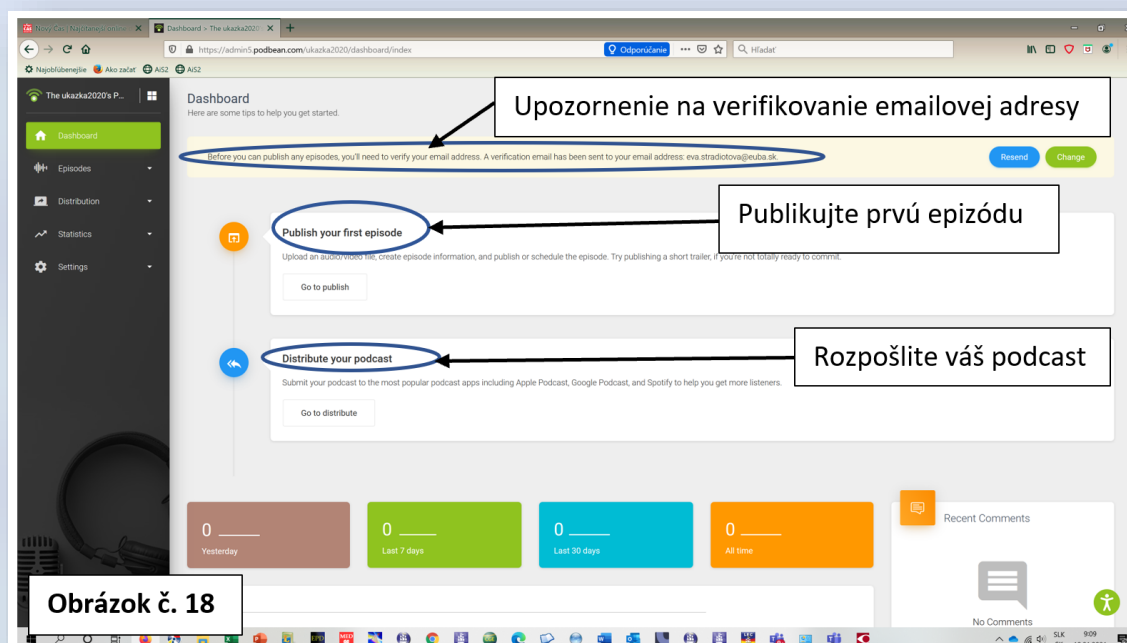


Obrázok č. 16

Ďalší krok je vytvorenie účtu a to buď cez Facebook, Google alebo emailovú adresu. My sme zvolili emailovú adresu (Obrázok č.17).

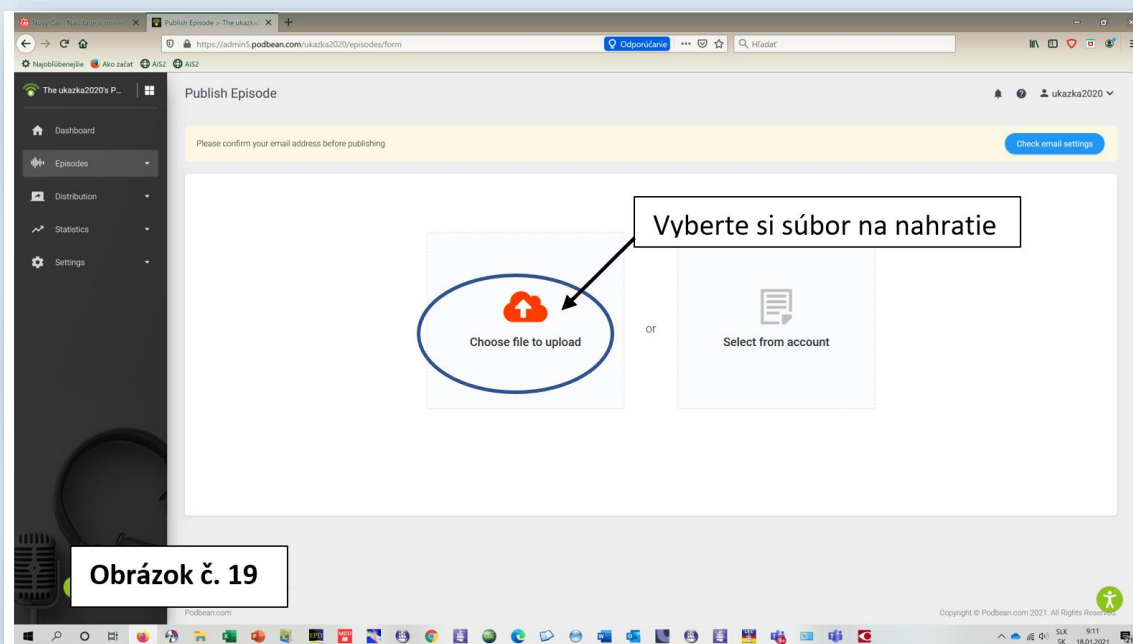


Po vytvorení účtu môžeme začať s publikovaním prvého príspevku. Na obrázku vidíme stránku podcastu, kde môžeme publikovať nahrávky. V hornej časti vidíme upozornenie, že pred publikovaním prvej epizódy musíme potvrdiť emailovú adresu, ktorú sme zadali (Obrázok č.18).

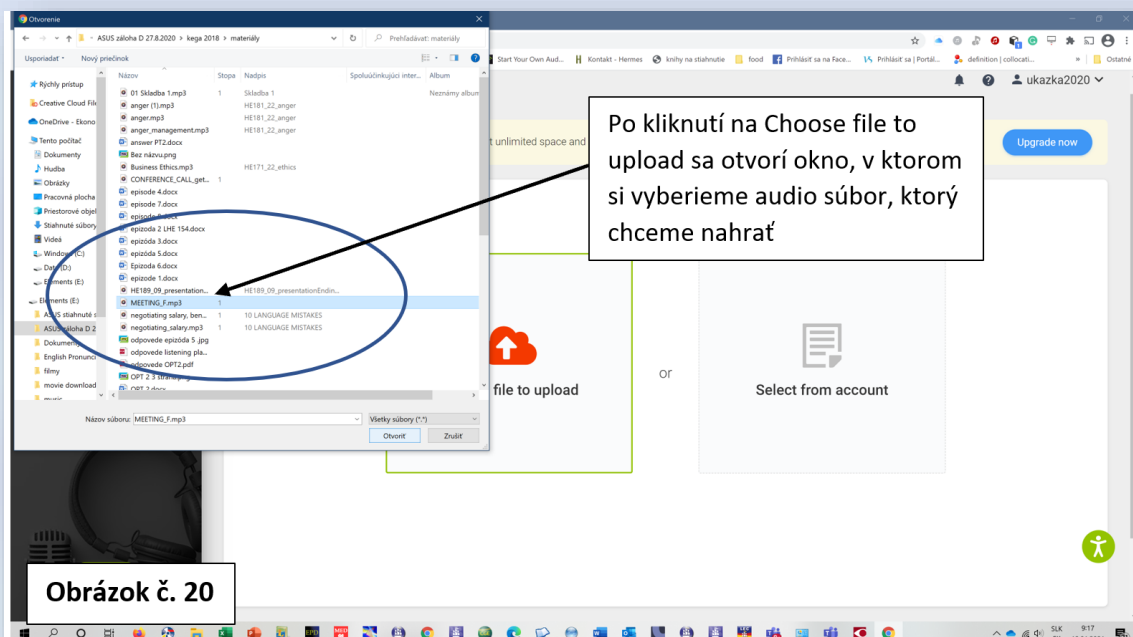


Klikneme na Publikujte prvú epizódu (Publish your first episode). Otvorí sa okno s možnosťou nahrania epizódy, a to buď z cloudu alebo z počítača, prípadne z externého disku alebo z účtu (Obrázok č.19).

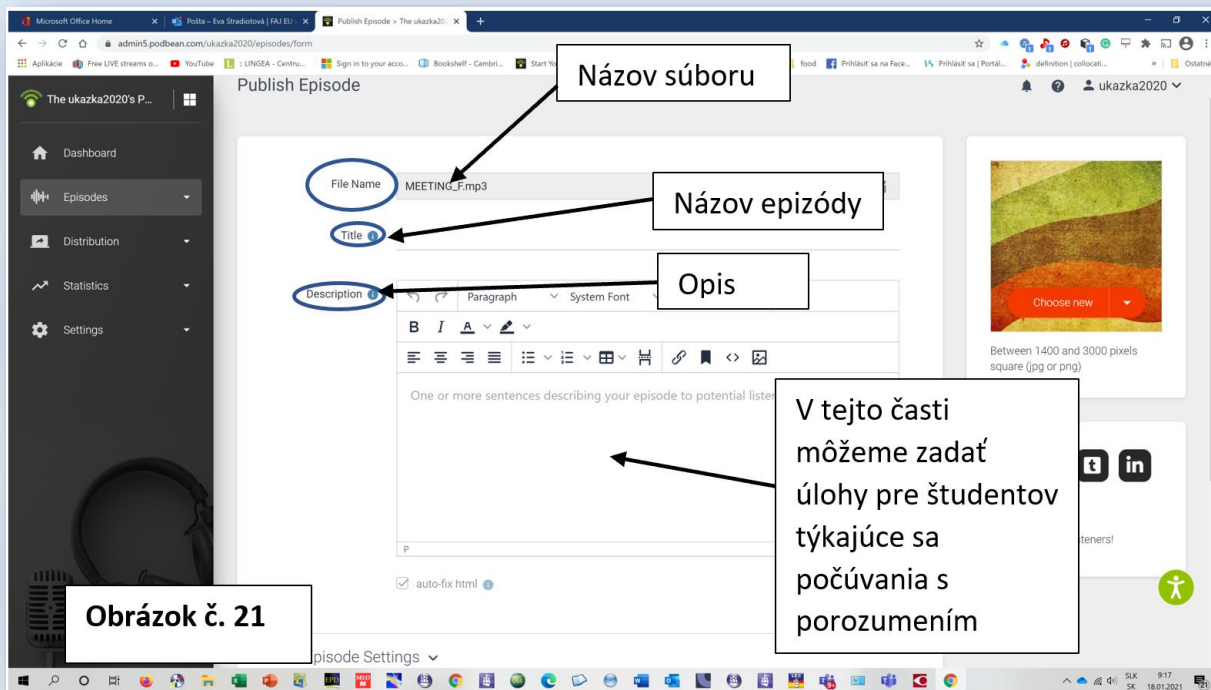
Ak sa rozhodnete nahrať epizódu z počítača, potom kliknite na Vyberte si súbor na nahranie (Choose file to upload).



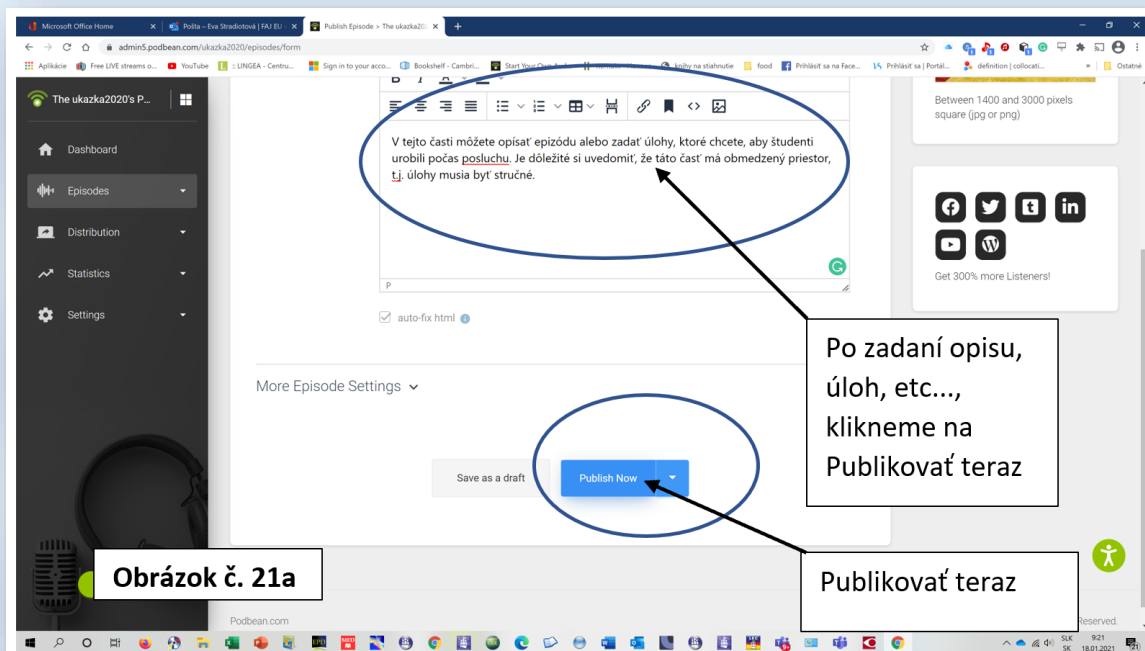
Otvorí sa nám okno, v ktorom si vyberieme epizódu na nahranie a následne klikneme na otvoriť (Obrázok č.20).



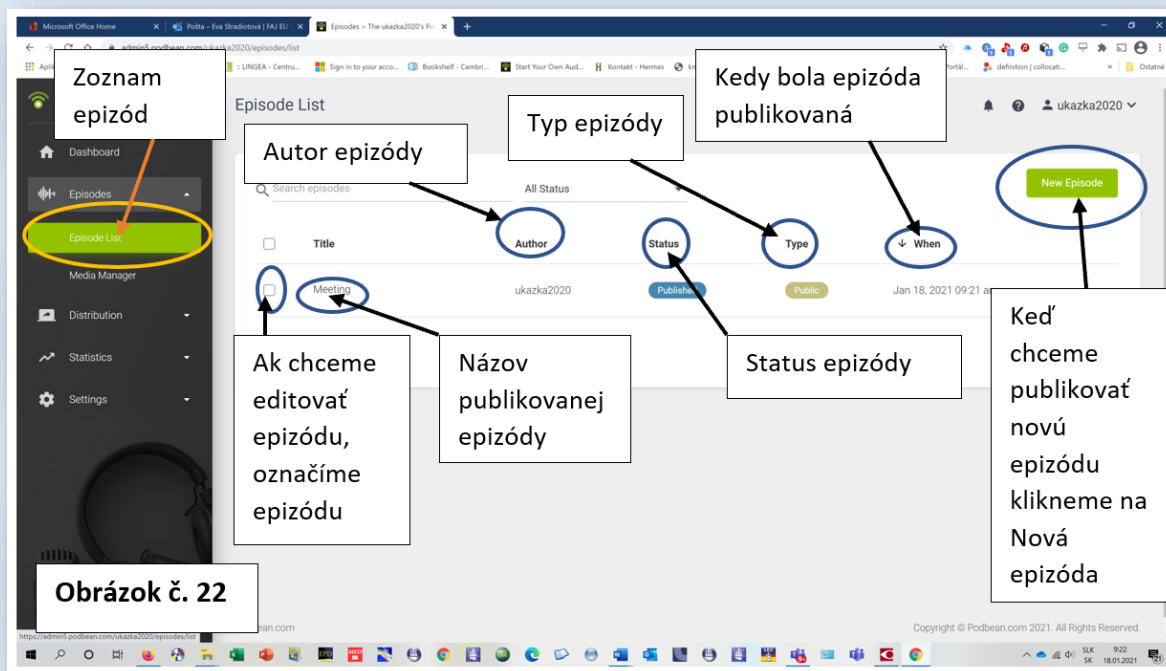
V tejto časti môžeme opísať epizódu alebo zadať úlohy, ktoré chceme, aby študenti urobili počas poslnchu. Je dôležité si uvedomiť, že táto časť má obmedzený priestor, t.j. úlohy musia byť stručné (Obrázok č.21, 21a).



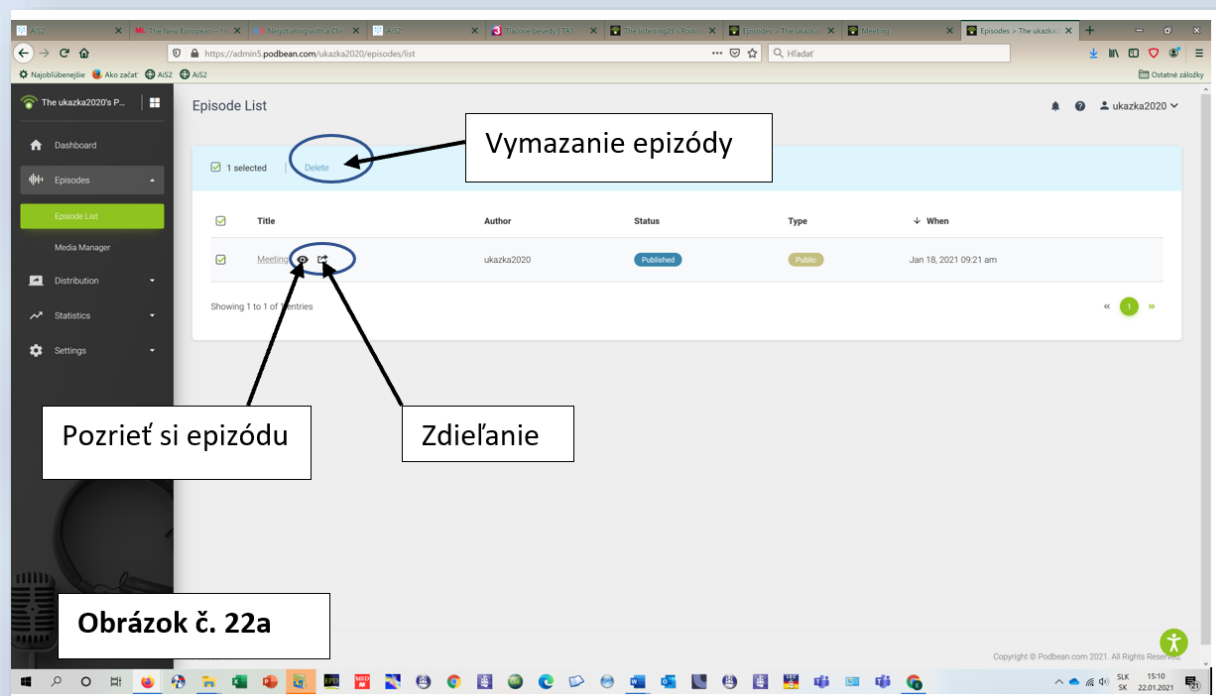
Po zadaní úlohy, opisu, inštrukcií, klikneme na Publikovať teraz (Publish Now).



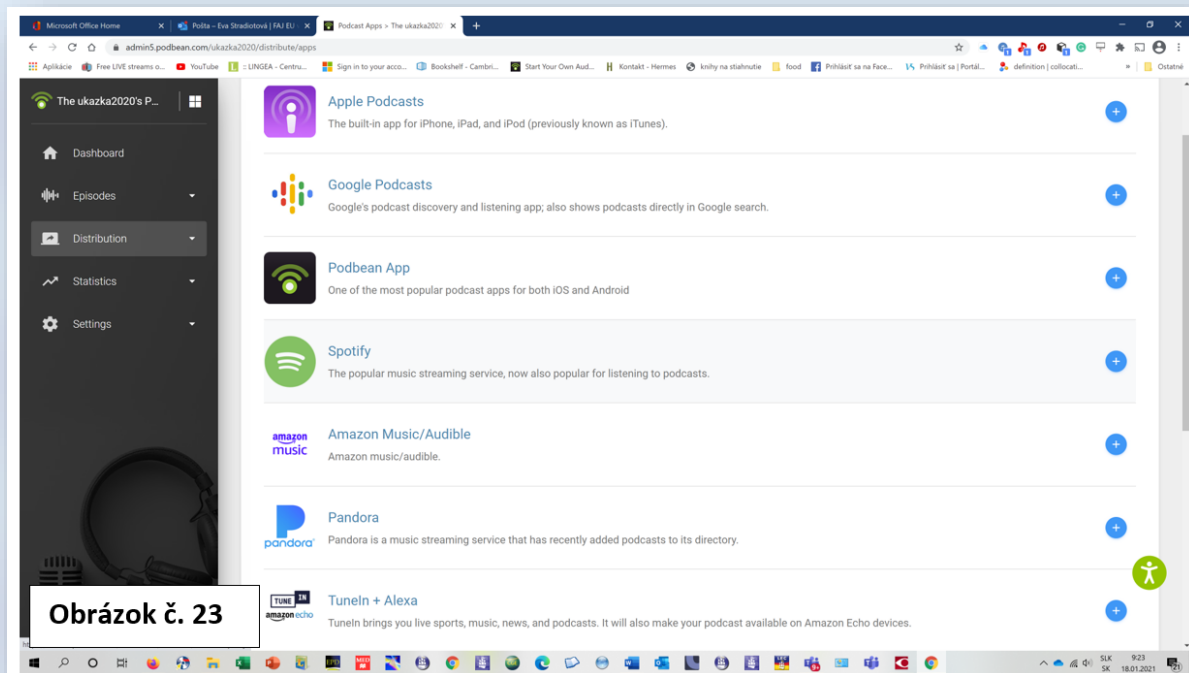
Publikovanú epizódu nájdeme v časti Epizódy (Episodes). Na obrázku č. 22 a 22a vidíme časť Epizódy, kde sme publikovali audio súbor Meeting. Vidíme kto súbor publikoval, kedy bol súbor publikovaný, o aký typ súboru ide.



Ak chceme so súborom pracovať, potom si ho vyznačíme (zaklikneme „štvorec“ pred epizódou) a otvoria sa nám možnosti (Obrázky č. 22, 22a)



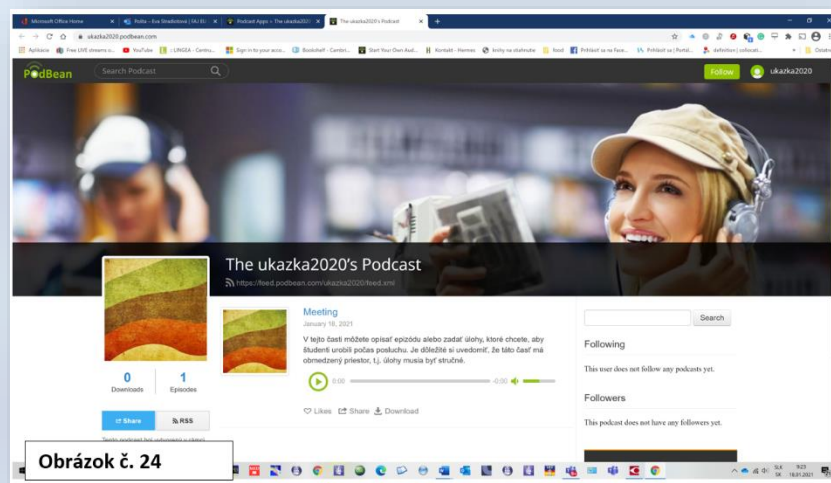
Ak by sme chceli náš podcast popularizovať, môžeme to urobiť cez Distribúcia (Distribution). Na obrázku č. 23 vidíme možnosti, kde môžeme náš podcast pripojiť.



Ukázali sme ako si môžeme vytvoriť podcast (<https://ukazka2020.podbean.com/>), kde by sme mohli publikovať audio nahrávky pre študentov s cieľom zlepšiť jazykovú zručnosť počúvanie s porozumením. Na obrázkoch 24, 24a vidíme dve ukážky podcastov, ktoré boli použité v projekte.

Možnosti využitia podcastu vo vzdelávacom procese sú rôzne. V prvom rade chceme zdôrazniť výhody používania podcastu:

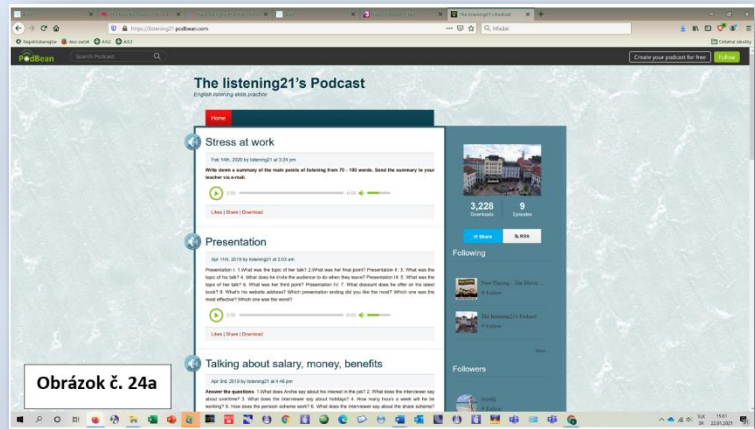
- umožňuje počúvať kedykoľvek a kdekoľvek,
- na počúvanie môžeme používať rôzne zariadenia, ako sú mobilné telefóny, počítače, tablety, do ktorých si študent môže stiahnuť epizódu alebo ju priamo počúva cez internetové pripojenie,
- jednoduchá inštalácia a používanie,
- motivujú študentov k počúvaniu.



Podcast môžeme použiť na poskytnutie informácií novým zábavnejším spôsobom.

Rozšíriť spôsob výučby, sprostredkovať výučbový materiál novým, zábavnejším spôsobom.

Študenti si môžu vytvoriť vlastné podcasty, kde budú nahrávať ich epizódy. Môžu vytvárať pracovné listy spojené s ich nahrávkami, ktoré môžu ich spolužiaci vypracovať na základe posluhu. Takýto spôsob výučby by umožnil študentom, aby boli kreatívni a viac sa zapájali do výučby.



Obrázok č. 24a

Učítelia môžu vo výučbe použiť už vytvorené podcasty:

Pre žiakov:

Tumble (veda) <https://www.sciencepodcastforkids.com/>

- The Past and the Curious (history) <https://thepastandthecurious.com/>
- Brains On (science) <https://www.brainson.org/>
- KidNuz (current events) <https://www.kidnuz.org/>
- Youth Radio (current events) <https://www.npr.org/series/4692815/yr-media>
- But Why? <https://www.npr.org/podcasts/474377890/but-why-a-podcast-for-curious-kids?t=1611404309438>

Pre študentov stredných škôl:

- Star Talk with Neil DeGrasse Tyson (science) <https://www.startalkradio.net/>
- Serial (criminal justice) <https://www.themarshallproject.org/records/782-serial-podcast>
- Radiolab (science) <https://www.wnycstudios.org/podcasts/radiolab>
- StoryCorps (language arts) <https://storycorps.org/>
- Stuff You Missed in History Class (history) <https://podcasts.apple.com/us/podcast/stuff-you-missed-in-history-class/id283605519>

Pre dospelých:

1619

<https://open.spotify.com/show/7j5MhJCMBvOjF1Asi9LPLX?si=ZEL1JxnkTgCAXgu3M2UjyA>

Our Fake History

<https://open.spotify.com/show/3Lk9LufHHM9AzVoyYvcI7R?si=AxlMxrCrRHyzDSIM30pPXg>

Houston We Have a Podcast (oficiálny podcast NASA)

<https://podcasts.apple.com/us/podcast/houston-we-have-a-podcast/id1262594123>

InFluency Podcast by Hadar Shemesh

<https://open.spotify.com/show/5ol9UbO7nDaoO7V2pPYzmP>

The Fluent Show

<https://open.spotify.com/show/5nQIWhiig5GIULlxBT7cWc>

The Actual Fluency Podcast for Language Learners

<https://open.spotify.com/show/6DXZwmIQEbnhC5W3qCcWsN>

Uvedené podcasty sú len ukážkou možností, ktoré sú dostupné na internete. Je len na vyučujúcom, či sa rozhodne pre tvorbu vlastného podcastu alebo použije podcasty, ktoré sú už vytvorené na internete.

V rámci výskumného projektu KEGA **005EU-4/2018** prebiehal výskum používania podcastu/audioblogu počas 3 rokov. Výskum začal v roku 2018 a skončil v roku 2020. Zúčastnilo sa ho 414 respondentov.

Na základe našich skúseností odporúčame, aby sa podcast využíval ako doplnok výučby niekoľko mesiacov (odporúčame 3 mesiace), nie celý rok, lebo často sa stáva, že prvotné nadšenie študentov vystrieda neochota pracovať, resp. používať podcast. Dôvodom je, že študenti to vnímajú ako prácu navyše a motivačný faktor sa vytráca.

Výsledky dosiahnuté experimentálnou a kontrolnou skupinou nám potvrdili našu hypotézu H (1): Počúvanie nahrávok na podcaste má vplyv na zlepšenie jazykovej zručnosti počúvanie s porozumením.

Veríme, že aj na Slovensku sa nájdu učitelia, ktorí použijú podcasty vo vzdelávacom procese, aby motivovali študentov k štúdiu jazykov alebo aj iných odborných predmetov.